



Elektrisk mutterdragarpistol

Produktinstruktioner

Modell

EPBC8-1800-4Q
EPBC8-1800-10S
EPBC14-900-4Q
EPBC14-900-10S
EPBC17-700-4Q
EPBC17-700-10S

Delnummer

6151659000
6151659040
6151659800
6151659790
6151659060
6151659020



Hämta den senaste versionen av detta dokument på
http://www.desouttertools.com/info/6159929450_SV

**⚠ VARNING****Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner**

Underlåtenhet att följa alla säkerhetsvarningar och instruktioner kan leda till en elektrisk stöt, eldsvåda och/eller svåra personskador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk

Innehållsförteckning

Produktinformation	4
Allmän information.....	4
Garanti	4
Webbplats	4
Information om reservdelar	4
EPBC	4
CAD-filer.....	5
Översikt	5
Generell översikt	5
Produktbeskrivning.....	6
Tekniska data	6
Tillbehör	8
WiFi-inställningar.....	8
Ethernet-konfiguration för standardverktyg	10
Installation.....	11
Installation	11
Sätta in batteriet	11
Så ansluter man verktyget till CVIMONITOR	11
Montera sidohandtaget	11
Så installerar man valfria tillbehör	12
Användning.....	13
Konfigurationsanvisningar	13
Så konfigurerar du verktyget.....	13
Så ändrar du nätverksparametrarna	16
Så ställer du in Pset och monteringsprocesser	17
Handhavande	17
Så använder du verktyget	17
Service.....	21
Firmwareversion på verktygsdisplayen	21
Verktygsinformation från verktygsdisplayen	21
Verktygstest med CVIMONITOR.....	21
Verktygsgenidentifiering med CVIMONITOR	21
Underhåll	21
Läs detta innan du utför underhåll.....	21
Instruktioner för verktyg med omvandlare.....	22
Förebyggande underhåll	22
Servicelarm på verktygsdisplayen	22
Kalibrering via verktygsdisplayen	23
Kalibrering med eDOCK och CVIMONITOR	23
Kontrollera innan utrustningen åter tas i drift.....	23
Avancerat verktygsunderhåll med ACCESS KEY	23
Motorjustering	24
Registrera fasta tillbehör	24
Uppgradera verktygets firmware	24

Felsökning.....	25
Om verktyget är låst	25
Lista över användarinfo relaterade till verktygen.....	25

Produktinformation

Allmän information

VARNING Risk för materiella skador eller allvarliga personskador

Se till att du läser, förstår och följer alla instruktioner innan du använder verktyget. Om inte alla instruktioner följs, kan det leda till elstötar, brand materiella skador och/eller allvarliga personskador.

- ▶ Läs all säkerhetsinformation levereras tillsammans med de olika delarna i systemet.
- ▶ Läs alla produktinstruktioner för installation, drift och underhåll av de olika delarna i systemet.
- ▶ Läs alla lokala lagstiftade säkerhetsföreskrifter när det gäller systemet och delar till dessa.
- ▶ Spara all information och alla instruktioner för framtida referens.

Garanti

- Produktgarantin upphör att gälla 12 månader efter det att produkten först tas i bruk, men kommer ändå att upphöra senast 13 månader efter leveransen.
- Normalt slitage på delar ingår inte i garantin.
 - Normalt slitage kräver vanligen byte av delar eller annan justering/översyn vid underhåll av standardverktyg under denna period (uttryckt i tid, drifttimmar eller på annat sätt).
- Produktgarantin bygger på korrekt användning, underhåll och reparation av verktyget och dess komponenter.
- Skador på delar som uppstår som en följd av bristande underhåll eller utförs av andra än parter Desoutter eller deras certifierade servicepartners under garantitiden täcks inte av garantin.
- För att undvika skador eller förstörelse av verktygsdelar, bör service utföras på verktyget samt underhållsplaner följas enligt anvisningarna.
- Garantireparationer utförs endast i Desoutter verkstäder eller av auktoriserade servicepartners.

Desoutter erbjuder förlängd garanti och toppmodern förebyggande underhåll genom dess Tool Care kontrakt. För ytterligare information, kontakta din lokala servicerepresentant.

För elektriska motorer:

- Garantin gäller endast när den elektriska motorn inte har öppnats.

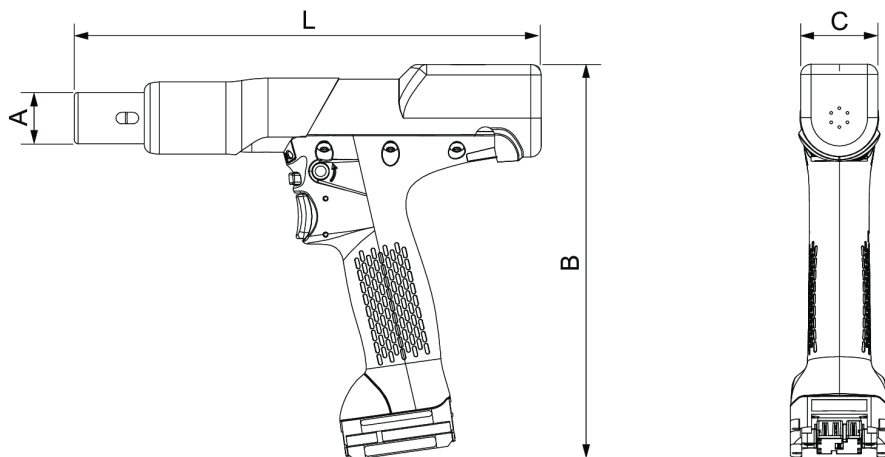
Webbplats

Information om våra produkter, tillbehör, reservdelar och publicerade ärenden hittar du på webbplatsen för Desoutter
Besök: www.desouttertools.com.

Information om reservdelar

Sprängskisser och reservdelslistor finns på Service Link på www.desouttertools.com.

EPBC



med skydd - mm

L	A	B	C
247	38	208	41

utan skydd - mm

L	A	B	C
227	32	206	38

CAD-filer

För information om en produkts mått, se arkivet med dimensionsritningar:

<https://www.desouttertools.com/resource-centre>

Översikt

Generell översikt

EPBC -verktyg är trådlösa pistolmutterdragare.

De kan utrustas med streckkodsläsare eller tracker.

De hålls för hand av användaren och drivs av ett Desoutter-batteri.

Vid leverans är verktygets display lösenordsskyddad.

Psets och monteringsprocesser kan ställas in med:

- Verktysdisplay
- CVI3 Vision
- CONNECT
- CVI CONFIG

Åtdragningsrapporter, resultat och kurvor samlas in av det system där verktyget är anslutet.

Verktysinställningarna kan göras via CVI CONFIG.

Verktysunderhåll kan göras med programvarorna eDOCK och CVIMONITOR.

EPBC-verktyg kan användas fristående utan att kommunicera med systemen.

Verktyget fungerar då på samma sätt som ett EPBA-verktyg.

Följande modeller är utrustade med *eCompass* -funktionen.

- EPBC 8-1800-4Q
- EPBC 8-1800-10S
- EPBC 14-900-4Q
- EPBC 14-900-10S
- EPBC 17-700-4Q
- EPBC 17-700-10S

Den här funktionen finns för verktyg som har gyroskop.

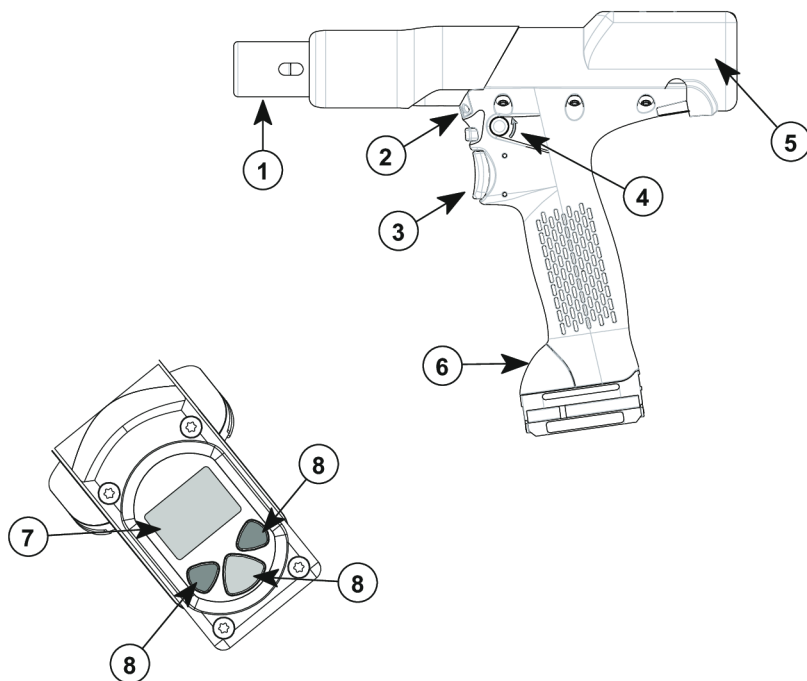
Funktionen används för att kompensera för operatörens förflyttningar, där dessa kan innebära tillagd eller frändragen vinkel vid monteringen. Utöver detta anges ett vinkelintervall (begränsningar på verktygsvinkel) som avbryter åtdragningen om operatörens rörelser ligger utanför intervallet.

Funktionen kan programmeras med CVI CONFIG -programmet.

Om du vill använda funktionen med CVI3-styrenheten måste EPOD (EPOD 2 Compass) anslutas till styrenheten.

Om du vill använda funktionen med Anslut måste funktionen aktiveras med CVI CONFIG.

Produktbeskrivning



1	Utgång drift
2	Framlampa
3	Trycke
4	Reverseringsknapp
5	Rapporteringslysdioder
6	Kommunikationsmodul
7	Skärm
8	Programmeringsknappar

Tekniska data

Spänning (V)

18 V eller 36 V

Utgång drift

Modell	Typ
EPBx 8-1800-10S	Fyrkantig 3/8" (9,53 mm)
EPBx 8-1800-4Q	Sexkantig 1/4" (6,35 mm) F
EPBx 14-900-10S	Fyrkantig 3/8" (9,53 mm)
EPBx 14-900-4Q	Sexkantig 1/4" (6,35 mm) F
EPBx 17-700-10S	Fyrkantig 3/8" (9,53 mm)
EPBx 17-700-4Q	Sexkantig 1/4" (6,35 mm) F

EPBx står för EPB/EPBA/EPBC.

Momentintervall (Nm)

18 V 2,1 Ah som minimum

Modell	Min./Nominell/Max.
EPBC8-1800-10S	1,5/7/8

Modell	Min./Nominell/Max.
EPBC8-1800-4Q	1,5/7/8
EPBC14-900-10S	4/12/14
EPBC14-900-4Q	4/12/14
EPBC17-700-10S	7/15/17
EPBC17-700-4Q	7/15/17

Momentintervall (ft.lbs)

18 V 2,1 Ah som minimum

Modell	Min./Nominell/Max.
EPBC8-1800-10S	1,10/5,16/5,90
EPBC8-1800-4Q	1,10/5,16/5,90
EPBC14-900-10S	2,95/8,85/10,33
EPBC14-900-4Q	2,95/8,85/10,33
EPBC17-700-10S	5,16/11,06/12,54
EPBC17-700-4Q	5,16/11,06/12,54

Märkhastighet (rpm)

Modell	med 36 V	med 18 V
EPBx 8-1800-10S	1800	900
EPBx 8-1800-4Q	1800	900
EPBx 14-900-10S	900	540
EPBx 14-900-4Q	900	540
EPBx 17-700-10S	700	400
EPBx 17-700-4Q	700	400

i EPBx står för EPB/EPBA.

Vikt

Modell	(kg)	(lb)
EPBx 8-1800-10S	1	2,20
EPBx 8-1800-4Q	1	2,20
EPBx 14-900-10S	1	2,20
EPBx 14-900-4Q	1	2,20
EPBx 17-700-10S	1	2,20
EPBx 17-700-4Q	1	2,20

i EPBx står för EPB/EPBA/EPBC.

i Angiven vikt är utan batteri.

Lagrings- och användningsförhållanden

Lagringstemperatur	-20 till +70 °C (-4 till +158 °F)
Drifttemperatur	0 till +45 °C (32 till +113 °F)
Lagringsfuktighet	0-95 % RH (icke-kondenserande)
Driftfuktighet	0-90 % RH (icke-kondenserande)
Altitud upp till	2000 m (6562 fot)
Användbar i en miljö med föroreningsgrad 2	

Endast inomhusbruk

Tillbehör**Nödvändiga tillbehör**

Batteri 18 V 2,5 Ah	6158132660
Batteri 36 V 2,5 Ah	6158132670
Batteriladdare	6158132700

Extra tillbehör

eDOCK	6158119760
Sidohandtag	6153970160
Spårningsenhet	6158132600

WiFi-inställningar

Punkt	Desouters standardparameter	Andra möjliga värden
Nätverksnamn (SSID)	Desoutter_1	Sträng på 255 tecken
Säkerhetstyp	WPA/WPA2 PSK	Open Delad hemlig nyckel LEAP PEAP EAP/TLS
Krypteringstyp	AES/CCMP	ingen WEP64 WEP168 TKIP
Säkerhetsnyckel	mydesoutter_1	Sträng på 255 tecken
Regulatorisk domän	Worldwide	ETSI (Europa) FCC (Amerika) TELEC (Japan)
Radioband	2,4 GHz – Kanal 1-11	5 GHz – U-NII-1 5 GHz – U-NII-2 5 GHz – U-NII-2 ext 5 GHz – U-NII-3

Punkt	Desoutters standardparameter	Andra möjliga värden
Datahastighet	54 Mbit	1 Mbit 2 Mbit 5,5 Mbit 6 Mbit 9 Mbit 11 Mbit 12 Mbit 18 Mbit 24 Mbit 36 Mbit 48 Mbit 13 Mbit (MCS1) 19,5 Mbit (MCS2) 26 Mbit (MCS3) 39 Mbit (MCS4) 52 Mbit (MCS5) 58,5 Mbit (MCS6) 65 Mbit (MCS7) 6,5 Mbit (MCS0)
Länkanpassning	Sant	-
RSSI (Received Strength Signal Indication) på verktyget	-	> -65 dBm som minimum

Regulatorisk domän

En WLAN-regulatorisk domän kan definieras som ett avgränsat område som styrs av en uppsättning lagar eller policyer.

Många länder följer standarder som fastställts av FCC, ETSI, TELEC eller worldwide.

2,4 GHz auktoriserad kanallista per regulatorisk domän

Kanal	FCC Amerika	ETSI Europa	TELEC Japan	Worldwide
1	x	x	x	x
2	x	x	x	x
3	x	x	x	x
4	x	x	x	x
5	x	x	x	x
6	x	x	x	x
7	x	x	x	x
8	x	x	x	x
9	x	x	x	x
10	x	x	x	x
11	x	x	x	x
12	Ej rel.	x	x	Ej rel.
13	Ej rel.	x	x	Ej rel.

5 GHz auktoriserad kanallista per regulatorisk domän

Kanal	Radio band	FCC Nordamerika	ETSI Europa	TELEC Japan	Worldwide
36	U-NII-1	x	x	x	x
40		x	x	x	x
44		x	x	x	x
48		x	x	x	x

Kanal	Radio band	FCC Nordamerika	ETSI Europa	TELEC Japan	Worldwide
52	U-NII-2	x	x	x	x
56		x	x	x	x
60		x	x	x	x
64		x	x	x	x
100		x	x	x	x
104		x	x	x	x
108		x	x	x	x
112		x	x	x	x
116		x	x	x	x
120		Ej rel.	x	x	Ej rel.
124	U-NII-2 Ext	Ej rel.	x	x	Ej rel.
128		Ej rel.	x	x	Ej rel.
132		x	x	x	x
136		x	x	x	x
140		x	x	x	x
149		x	x	Ej rel.	Ej rel.
153		x	x	Ej rel.	Ej rel.
157		x	x	Ej rel.	Ej rel.
161		x	x	Ej rel.	Ej rel.
165		x	x	Ej rel.	Ej rel.

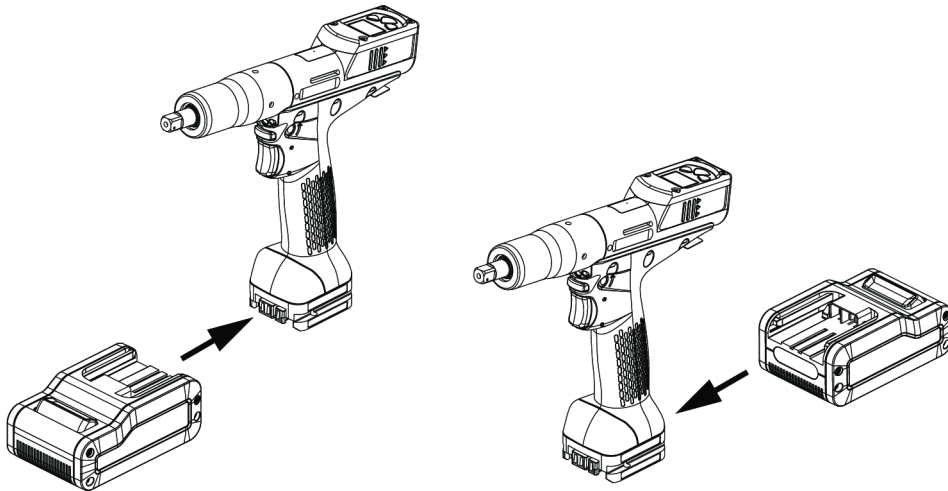
Ethernet-konfiguration för standardverktyg

Punkt	Desoutters standardparametrar	Andra möjliga värden
Allokeringsmetod för IP-adress	Statisk	Behåll original IP-adress DHCP
IP-adress	192.168.5.221	Se lokala inställningar
Subnätmask	255.255.255.0	Se lokala inställningar
Gateway	127.0.0.1	Se lokala inställningar
Kommunikationsport	7477	Se lokala inställningar

Installation

Installation

Sätta in batteriet



Sätt i batteriet framför eller bakom verktyget tills det hörs ett tydligt låsljud.

Det finns ingen ON/OFF-brytare: verktyget är klart att använda så fort batteriet är monterat.

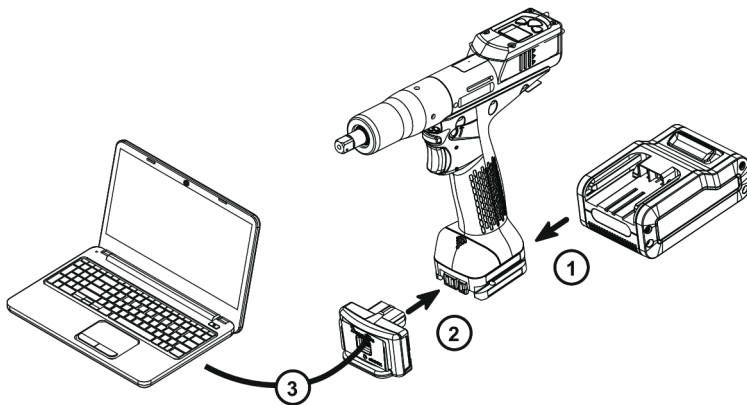
När verktyget är påslaget blinkar LED-lamporna.

OBS Användningsrekommendationer för batterier

Se till att batteriet har en längre livslängd.

- Koppla ur batteriet när verktyget inte används.
- Lämna inte batteriet på laddaren när laddaren är avstängd.

Så ansluter man verktyget till CVIMONITOR



Anslut ett batteri till verktyget.

Anslut eDOCK till verktyget och till USB-porten på datorn.

i Följ anslutningsordningen.

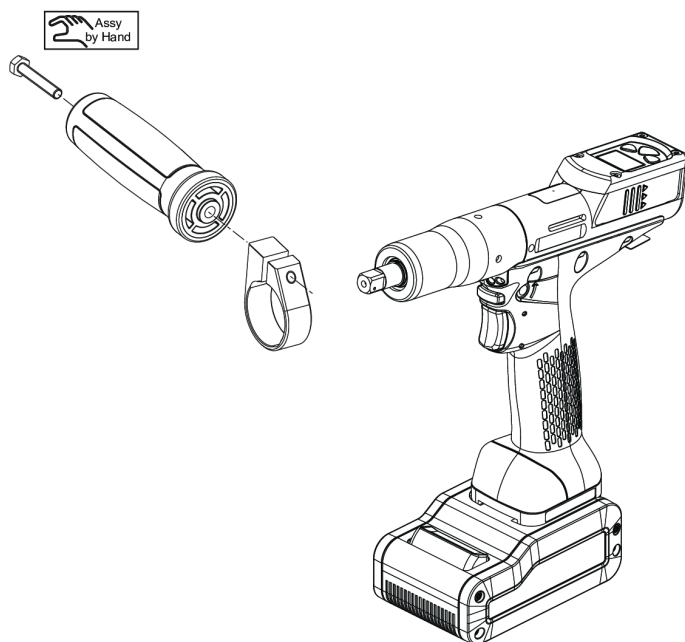
Starta CVIMONITOR från datorns skrivbord.

Klicka på **Verktyg** i det övre menyfältet.

Klicka på **Välj** för att välja verktyget.

Montera sidohandtaget

Följ instruktionerna nedan.



Så installerar man valfria tillbehör

Se bruksanvisningen för det aktuella tillbehöret på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Användning

Konfigurationsanvisningar

Så konfigurerar du verktyget



Ikoner och knappar

	Lösenordet är aktiverat.
	Lösenordet är inaktiverat.
	Tryck på knappen "Bekräfta/reversera".
	Tryck på den högra knappen.
	Tryck på den vänstra knappen.
	Använd "Bekräfta/reversera"-knappen
	Höger knapp
	Vänster knapp
	Bekräfta
	Spara
	Avsluta
	Pset
	Ljudet är inaktiverat.
	Ljudet är aktiverat.
	Batteriet är fullt.
	Batterinivån är låg.

Ytterligare ikoner och knappar

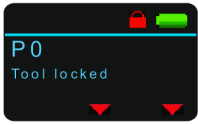
	Resultat och kurvor sparas på minneskortet. De skickas regelbundet till systemet.
	Blinkar Synkronisering pågår mellan verktyget och systemet.
	Fast sken Verktyget är anslutet till systemet.
	Fast sken verktyget är inte anslutet till systemet. Kontrollera kabeln mellan systemet och accesspunkten. Kontrollera kommunikationsinställningarna.

Så inaktiverar man lösenorden

- i** Vid leverans är lösenord aktiverade (**1 som standard**).

Pset- och underhållslösenord används för att skydda inställningarna mot farliga ändringar.

Ett rött hänglås visas på huvudskärmens översta rad.



Tryck på denna knapp i 2 sekunder.



Tryck på denna knapp för att komma till **Konfigurering**.

Gå till **Skriv in lösenord**, sedan **Pset-lösenord**, använd knapparna ”1”, spara och bekräfta. Det röda hänglåset blir grönt.

- i** Proceduren är densamma för att inaktivera underhållslösenordet.

Så anger man nya lösenord

- i** För att ange nya lösenord måste de nuvarande lösenorden inaktiveras och det gröna hänglåset visas.

Gå till huvudskärmen.



Tryck på denna knapp i 2 sekunder.



Tryck på denna knapp för att komma till **Konfigurering**.

Gå till **Ange lösenord**, sedan **Pset-lösenord**, använd knapparna för att ange ett tal från 0 till 999, spara och bekräfta.

- i** Om lösenordet sätts till 0 inaktiveras samtliga lösenordsskydd.
- i** Proceduren är densamma för att ange ett nytt underhållslösenord.

Ljudsignaler, momentenhet

Ljudsignaler

Verktyget kan avge ljudsignaler för att informera användaren vid problem eller händelser som kan uppstå under åtdragningen.

Ljudsignaler kan ställas in för följande situationer:

- åtdragning utanför toleransområde
- kalibreringsprocedur
- förebyggande underhåll
- låg batterinivå
- maskinfel
- underhåll

- i** Vid leveransen av verktyget är ljudsignaler inaktiverade.

Gå till CVI CONFIG för att aktivera funktionen.



Klicka på denna ikon för att uppdatera produkten.

Momentenhet

Följande momentenheter finns:

- Nm
- ft.lb
- in.lb
- kg.m
- kg.cm
- oz.in
- dNm

Vid verktygsleverans är the momentet inställt på "Nm" som standard.

Du kan gå till CVI CONFIG om du vill ändra enheten för moment.



Klicka på denna ikon för att uppdatera produkten.

Så konfigurerar du backläget

Vid verktygsleverans har funktionen "Backning" inaktiverats.

Gå till CVI CONFIG för att ställa in backläge.

Så visar du nätverksparametrarna

Gå till verktygsskärmen.



Tryck på denna knapp i 2 sekunder.



Tryck på den här knappen tills du ser **Underhåll/Nätverk**.

Så ställer du in verktyget i fristående arbetsläge

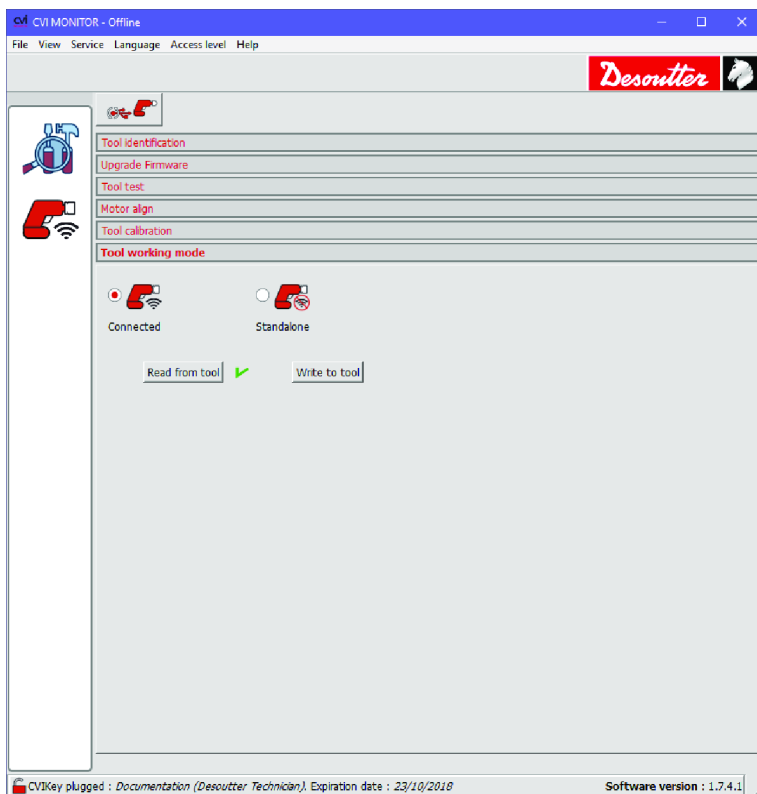
i Om du ändrar verktygets arbetsläge raderas Pset, Pset, resultat och kurvor som finns i verktygsminnet.

Starta CVIMONITOR.



Klicka på den här ikonen.

Klicka på **Verktyg arbetsläge**.



Markera **Fristående (Standalone)**.

Klicka på **Skriv till verktyget**.

Klicka på **Arkiv > Avsluta** för att lämna.

Hur du ställer in parametrar

Anslut eDOCK till verktyget och anslut det till USB-porten på datorn där CVI CONFIG är installerat.

Starta CVI CONFIG.

Gå till trädstruktursområdet.

Skapa eller välj en "Fabriks- /monteringslinje/arbetsområde".

Högerklicka på "Arbetsområde" och lägg till en produkt.

Välj **ExBC Standalone**.

Se konfigurationshandboken för **CVI CONFIG** som du hittar på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Anvisningar för användning

Verktyget fungerar på samma sätt som ett EABA- eller EPBA-verktyg.

6 Pset finns tillgängliga.

Se avsnittet Produktanvisningar som du hittar på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

Så ändrar du nätverksparametrarna

Via CVIMONITOR och eDOCK

Se kapitlet *Så ansluter man verktyget till CVIMONITOR* [sida 11].



Klicka på den här ikonen.



Klicka på den här ikonen för att visa verktygets aktuella parametrar.

Ändra parametrarna.

Se kapitlen *Ethernet-konfiguration för standardverktyg* [sida 10] och *WiFi-inställningar* [sida 8].

- i Kontrollera att IP-adress, subnätmask och portnummer på manöverenheten/hubben är kompatibla.



Klicka på den här ikonen för att skriva de nya parametrarna i verktyget.

Via Easy Pairing

När CONNECT paras ihop via RFID skrivs WiFi-inställningarna direkt till verktyget.

- i Nätverksinställningarna måste ha gjorts i förväg genom CVI CONFIG.

Så ställer du in Pset och monteringsprocesser

Verktyget har ingen åtdragningsprocess vid leveransen.

Starta programmet CVI CONFIG och skapa Psets och monteringsprocesser, och överför konfigurationen till verktyget.

- i Ett enkelt Pset kan också skapas från displayen på det system där verktyget är anslutet.

Se bruksanvisningar av CVI CONFIG tillgängliga på <https://www.desouttertools.com/resource-centre>.

P0 visas på verktygets skärmbild och verktyget låses.



Ett Pset visas med den här ikonen.

Ett Pset är en åtdragningsoperation som kombinerar ett eller flera steg, och varje steg beskriver en funktion.

Verktyget utför stegen ett i taget i en bestämd ordningsföljd.

Innehållet i stegen och stegens ordning kan ändras när som helst.

- i Minimiinställningen för att köra verktyget är 1 Pset som innehåller 1 steg.



En monteringsprocess kallas vanligtvis AP (Assembly Process) och visas med den här ikonen.

Monteringsprocessen i produkter och system innebär att man kör ett Pset ett antal gånger eller oavbrutet. Funktionen benämns **Batch**.

Skapa så många Psets/monteringsprocesser som du vill.

Ange en beskrivning för var och en av dem – beskrivningen visas på verktygets skärmbild.

Överför konfigurationen till verktyget.

- i Om överföringen misslyckas, koppla ur och på batteriet. Starta om överföringen.

Handhavande

Så använder du verktyget

Så här väljer du vilket Pset som ska köras

Gå till CVI CONFIG och kontrollera att "Källa till standardval för Pset" i åtdragningsenhetens konfiguration är inställd på "Verktygsdisplay".

Gå till huvudskärmbilden och tryck på höger knapp en kort stund. Aktuellt Pset visas.

Tryck på OK. Numret på ditt Pset visas i orange.

Använd vänster eller höger knapp för att bläddra igenom listan.

Tryck på OK för att välja visat Pset. Ditt Pset visas nu i blått.

När Pset har valts och verktyget är klart visas Pset-nummer i grönt.

Tryck på avtryckaren för att starta processen.

- i När toleransen överskrids hörs ett varningsljud (om detta har konfigurerats).

Nedan visas några exempel på Pset-status på verktygets display.

Ikonstatus	Beskrivning
P002	Pset 2 är nästa Pset som ska köras. Verktyget är klart för start.
P000	Inget Pset har valts. Verktyget är låst. Välj ett Pset.
P004	Pset 4 har valts. Verktyget är låst. Verktyget kan förvänta sig en extern order.

Så här väljer du vilken monteringsprocess som ska köras

Gå till CVI CONFIG.

Kontrollera att:

”Körläge” i configurationen av dragaren är inställd på ”Monteringsprocess”.

Startstatus för monteringsprocessen är inställt på ”Verktygsdisplay”.

Gå till verktygets huvudskärmbild, **tryck och håll in** den högra knappen.

Tryck på OK. Monteringsprocessens nummer växlar till orange.

Använd vänster eller höger knapp för att skrolla i listan.

Tryck på OK för att välja visad monteringsprocess. Numret visas nu i blått.

När monteringsprocessen har valts och verktyget är klart växlar Pset-numret till grönt.

Tryck på avtryckaren för att starta processen.

Starta verktyget

Montera verktyget med en lämplig hylsa.

Välj lämpligt Pset.

Håll verktyget med hjälp av handtaget och för det in i fastanordningen som ska dras åt.

VARNING Risk för skador

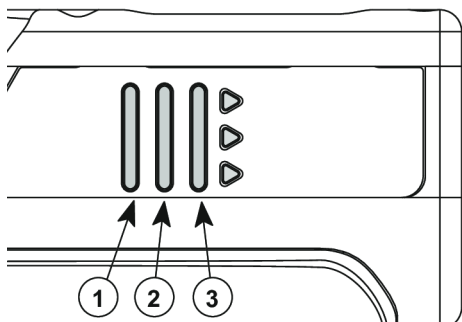
Allteftersom reaktionskraften ökar i proportion till åtdragningsmomentet, finns det risk för allvarliga skador för operatören som ett resultat av oväntat uppträdande av verktyget.

- Se till att verktyget är i perfekt driftskick och systemet är korrekt programmerat.

Tryck på avtryckaren för att starta verktyget.

Åtdragningsstatus och LED-rapportering

Rapporteringslysdioder



1	Röd
2	Grön
3	Gul

Hur du läser åtdragningsrapporten

Lysdiodens färg	Beskrivning	Åtgärd
Grön	Acceptera rapporten	Ingen

Lysdiodens färg	Beskrivning	Åtgärd
Gul	Ofullständig rapport	Dra åt igen.
Gul och röd (orange)	Avvisa rapporten	Lossa och dra åt igen.
Röd	Över maxgränser	Ta bort och sätt tillbaka fästanordningen

Så här visar du batchräkning på verktygets display

Gå till inställningarna för system/dragare/verktyg.

Gå till åtdragningsenheten.

Kontrollera att "Batchräkning" eller "Ellips" är markerat på menyn "Displayparametrar".

När processen är klar visas resultaten.

Moment- och vinkelvärden



Batchräkning



Ellips

Ellipsen representerar batcherna.

I det här exemplet har 3 åtdragningar av 4 slutförts.



Så här påverkar du monteringsprocessen



Tryck på vänster knapp för att **avbryta** monteringsprocessen.

Följande åtgärder skyddas av lösenordet för "Underhåll".

För att få fram dem, skriv in lösenordet för Underhåll på menyn "Konfiguration".

Under Monteringsprocessen, tryck på den **vänstra** knappen för att aktivera åtgärderna.



Batchuppräkning

För att **hoppa över** en skruv.



Batchnedräkning

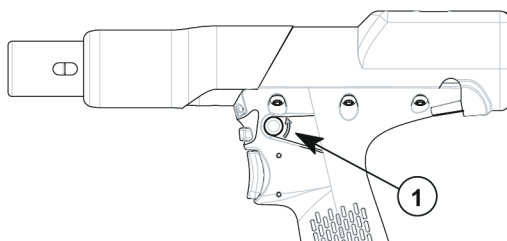
För att **göra om** den senaste skruven.



Batchåterställning

För att **starta om** hela batchen.

Hur du ändrar rotationinriktning



1	Använd reverseringsknappen
---	----------------------------

Tryck på knappen.

Den röda och den gröna lysdioder blinkar alternativt.

För verktyget in i fastanordningen och tryck på avtryckaren.

Så får du ett mjukare verktygsstopp

❗ Funktionen ”Ergostop” måste inaktiveras för åtdragningstest eller certifiering på åtdragningsbänkar.

Ergostop gör det möjligt att få ett mjukare verktygsstopp, för att minska reaktionsmomentet för användaren.

Vid verktygsleverans är den här funktionen inaktiverad.

Gå till CVI CONFIG för att aktivera funktionen.

Hur du aktiverar verktyget

Verktygets display stängs av automatiskt efter 2 minuters inaktivitet.

Tryck på trycket eller flytta verktyget.

WiFi stängs av efter 5 minuters inaktivitet.

Se ”Energisparläge” som kan konfigureras i CVI CONFIG.

Tryck på trycket eller flytta verktyget.

Verktyget stängs av efter 30 minuters inaktivitet.

Tryck och håll inne reverseringsknappen.

Se ”Avstängning” som kan konfigureras på verktygets display eller med CVI CONFIG.

Koppla från och anslut batteriet.

Service

Firmwareversion på verktygsdisplayen

Verktygets firmwareversion visas i menyn "Underhåll/verktyg".
CX.YY.ZZ.

Verktögsinformation från verktygsdisplayen

Gå till menyn "Underhåll/verktyg" för att få följande information:

Total räknare	Antal åtdragningar sedan verktyget tillverkades.
Batteri	Det aktuella spänningsvärdet visas Meddelandet "Låg batterinivå" visas när den är under 32 V Vid 31 V stannar verktyget.
Serienummer	Exempelvis 18B64685

Verktögstest med CVIMONITOR



Klicka på den här ikonen.

Klicka på **Verktögstest**.

Klicka på **Starta verktögstest**.

LED-lamporna börjar blinka.

Tryck in tryckena, reverseringsknappen.

Klicka på **Starta ljudtest**.

Verktyget avger en ljudsignal.

 Den gröna markeringen som visas indikerar att funktionen fungerar korrekt.

Verktögsidentifiering med CVIMONITOR



Klicka på den här ikonen.

Klicka på **Verktögsidentifiering**.

Gå nederst på skärmen och klicka på **Läs verktyg**.

En grön markering visar att läsningen lyckades.

Underhåll

Läs detta innan du utför underhåll



! VARNING Risk vid anslutning

Verktyget kan starta oväntat och orsaka allvarliga personskador.

- Före varje underhållsåtgärd, koppla bort verktyget.

Underhåll ska endast utföras av **behörig personal**.

Följ vanlig, maskinteknisk praxis och studera sprängskisser för demontering och återmontering de olika delarna av systemet.

Ta hänsyn till följande anvisningar i sprängskisserna.

Var försiktig: dra åt rätt håll vid återmontering.



Vänstergänga



Hörgänga

Vid återmontering:



Applicera rekommenderat lim.



Dra åt till erforderat vridmoment.



Smörj med erforderat fett eller den olja som krävs. Lägg inte på för mycket fett på drev eller lager. Ett tunt lager räcker.

Instruktioner för verktyg med omvandlare

- Skada inte trådarna när du drar ut kontakterna.
- Dra inte ut trådarna i vridmomentgivaren.
- Säkerställ att kablarna inte krossas.

Förebyggande underhåll

Rekommendationer

Översyn och förebyggande underhåll rekommenderas regelbundet, en gång per år, eller efter maximalt 500 000 timmars åtdragning, beroende på vilket som inträffar först.

Underhållsintervall

500.000 åtdragningar

Servicealarm på verktygsdisplayen

Ett larm kan visas när det behövs service.



Den här ikonen visas.

En av servicenivåerna visas (se nedan). När ingen service behövs, visas ”ingen”.

En ljudsignal hörs.

Det är möjligt att ange 3 servicenivåer.

Nivå	Antal åtdragningar	Servicenivå
1	25 000	Kalibrering
2	250 000	Omedelbart (endast för krävande användningsområden)
3	500 000	Standard

Gå till huvudskärmen.



Tryck på denna knapp i 2 sekunder.

Tryck på denna knapp för att komma till **Underhåll**.

Gå till **Verktyg**, sedan **Servicealarm**, välj en nivå, spara och bekräfta.



När servicen har utförts återställer du indikatorerna.

Gå till menyn ”Underhåll/servicealarm” och tryck på OK.

Kalibrering via verktygsdisplayen

Vi rekommenderar att kalibreringsproceduren kompenserar för eventuella avvikelser i verktygets åtdragningsmoment eller efter varje ändring av verktygselement.

Denna funktion ställs in i menyn "Underhåll".

1. Ange underhållslösenordet i menyn "Konfigurering".
2. Sätt in en momentgivare i serie med verktyget och anslut den till valfri mätenhet från Desoutters sortiment.
3. Gå till "Underhåll/kalibrering".
Välj antal åtdragningar som krävs för att utföra kalibreringen och tryck OK.
Kör ett Pset det antal gånger som redan konfigurerats (med max åtdragningsmoment och med en vinkel över 180° (vid låg hastighet)).
Fortsätt med andra åtdragningar genom att trycka in trycket.
4. Det genomsnittliga momentvärdet visas i vitt.
På raden nedanför anger du det genomsnittliga momentvärde som uppmätts av mätenheten ($\pm 20\%$ jmf med verktygets nominella moment tillåts).
5. Använd vänster-/högerknapparna för att öka eller minska värdet.

Tryck på OK och spara dina data.

Kalibrering med eDOCK och CVIMONITOR

Vi rekommenderar att kalibreringsproceduren kompenserar för eventuella avvikelser i verktygets åtdragningsmoment eller efter varje ändring av verktygselement.

I det manuella läget utförs standardproceduren.

Mätningarna och värden skrivs in manuellt av användaren.

Följande utrustning krävs:

- Verktyg utrustat med en momentgivare i serie
- CVIMONITOR
- Delta-mätenhet



Klicka på den här ikonen.

Klicka på **Verktyskalibrering**.

Standardproceduren är som följer:

1. Välj det Pset som ska köras.
2. Välj antal åtdragningar att utföra (5 som standard, maximalt 50)
Beroende på den testbänk som används, kan åtdragningen föregås av en lossning.
3. Klicka på "Starta kalibrering".
4. Börja utföra den första lossnings-/åtdragningsoperationen. Operationen måste lyckas.
5. Vid slutet av varje operation anger du momentvärdet på mätenheten.
6. När alla operationer har utförts visas ett nytt kalibreringsvärde.

Kontrollera innan utrustningen åter tas i drift

Innan utrustningen åter tas i drift, kontrollera att dess huvudinställningar inte har ändrats och att säkerhetsanordningarna fungerar korrekt.

Avancerat verktygsunderhåll med ACCESS KEY

Starta CVIMONITOR.

För att aktivera skärmarna behöver du ett ACCESS KEY USB-minne med rätt profil (konfigurerad med Desoutters CVIKEY-programvara).

Om inte ber vi dig kontakta din CVIKEY-administratör för hjälp.

Motorjustering



Klicka på den här ikonen.

Klicka på **Motorjustering**.

i Det är obligatoriskt att kalibrera verktygen efter en motorjustering.

Vi rekommenderar att motorn justeras vid ändring av motor, givare eller PCB

Innan du börjar trycker du in trycket och **HÅLLER DET INTRYCKT UNDER HELA PROCESSEN**. Annars kan verktyget skadas allvarligt.

Medan du håller trycket intryckt klickar du på **Starta motorjustering**.

Processen kommer att pågå i cirka 1 minut och stoppas automatiskt.

Klicka på "Stoppa motorjustering" för att stoppa processen innan den är färdig.

Släpp trycket.

Registrera fasta tillbehör

Ett tillbehör som är fast monterat på verktyget måste registreras på den här skärmen.



Klicka på den här ikonen.

Klicka på **Verktygsidentifiering**.

Välj typ av tillbehör och ange parametrarna.

Klicka på **Skriv till verktyget**.

i Det är obligatoriskt att kalibrera ett verktyg som är utrustat med fast tillbehör för användning.

Uppgradera verktygets firmware



Klicka på den här ikonen.

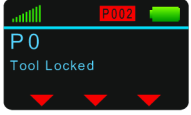
Klicka på **Uppgradera verktygets firmware**.

Kontakta din Desoutter-representant för den senaste firmware-versionen.

Följ instruktionerna på skärmen.

Felsökning

Om verktyget är låst

Skärm	Beskrivning	Åtgärd
	Det finns ingen kommunikation med systemet	Kontrollera WiFi-parametrar, IP-adress och kommunikationsport i systemet, samt verktyg och WiFi-åtkomstpunkt.
	Meddelandet "Verktyg låst" visas.	Kontrollera inställningarna för åtdragningsprocessen (Pset och monteringsprocess).
	Meddelandet "Verktygsfel" visas.	Tryck på avtryckaren för att få mer information.
	Displayen är släckt. Inga lysdioder har tänts. Verktyget kan inte starta.	Försök aktivera verktyget först. Byt ut batteriet.

Kontakta din Desoutter-representant för att få mer information och support.

Lista över användarinfo relaterade till verktygen

Nummer	Beskrivning	Procedur
I004	Intervallfel	1- Intervallvärdet från momentgivaren är utanför tillåtna gränser. 2- Försök igen att starta verktyget utan några mekaniskt tryck. Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.
I005	Förskjutningsfel	1- Förskjutningsvärdet från momentgivaren är utanför tillåtna gränser. 2- Försök igen att starta verktyget utan några mekaniskt tryck. Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.
I026	Larm för verktygsunderhåll n1	1- Verktygsåtdragningsräknare har nåtts.
I027	Larm för verktygsunderhåll n2	1- Verktygsåtdragningsräknare har nåtts.
I038	Verktygsloggar	1- Öväntat undantag i verktygets programvara. 2- Loggfilen har genererats av verktyget. 3- Kontakta närmaste Desoutter-representant för support.
I046	Onormal batteriström	1- Onormal batteriström. Kontrollera Pset -inställningarna. 2- Detta fel kan bero på felaktiga hastighetsinställningar.
I063	Batteri borttaget	1- Systemet har känt av att batteriet har tagits bort från verktyget. 2- Efter några sekunder stängs verktyget av
I065	Extern start ignorerades	1- Extern start har avkänts men ignorerats. 2- Kontrollera konfiguration av verktyg och extern start.
I103	Ogiltig riktning för vridomkopplare	1- Växla riktning för vridomkopplare. 2- Kontrollera att vridomkopplaren står i rätt läge och att den inte är skadad.

Nummer	Beskrivning	Procedur
I205	Momentinställningar	1- Ogiltig momentinställning: vridmomentet är högre än värdet i verktygsegenskaperna. 2- Kontrollera Pset-inställningarna med verktygsegenskaper.
I206	Hastighetsinställningar	1- Ogiltig hastighetsinställning: hastigheten är högre än värdet i verktygsegenskaperna. 2- Kontrollera Pset-inställningarna med verktygs max hastighet.
I210	Ogiltig Pset valt	1- Den valda Pset matchar inte Pset som kan väljas i monteringsprocessen.
I211	Ogiltig konfiguration av trycket	1- Verktyget som är anslutet till systemet är inte utrustat med det trycke som krävs enligt tryckskonfigurationen. 2- Justera tryckskonfiguration för verktyget eller ändra verktyget enligt tryckskonfigurationen.
I224	IGBT för varm	1- Kraftelektroniken överhettad. 2- Låt systemet svalna.
I251	Inget Pset valt	1- Inget Pset har valts. 2 - Välj en Pset.
I270	Tidsinställningar	1-Ogiltig tidsinställning 2-Kontrollera att Pset-inställningarna för tid är rätt
W010	Verktygskalibrering har löpt ut	1- Verktygets kalibreringsdatum har förfallit. 2- En verktygskalibrering måste göras för att säkerställa mätnoggrannheten.
W028	Batteriverktyg versionsfel	1 - Batteriverktygversionen och systemversionen är inte kompatibla.
W030	Batteriet är lågt.	1- Batteriet är svagt. 2- Ladda batteriet.
W033	Verktyg tid fel	1- Verktygstiden är inte korrekt inställd. Åtdragningsresultaten kommer inte att vara tidsstämplade. 2- Anslut verktyget till systemet för att ställa in datum och tid.
W036	Verktygsminne fullt	1- Verktygets minne är fullt. 2- Anslut verktyget till systemet för att tomma minnet.
W062	Överbelastning av vridmoment	1- Överbelastning av vridmomentet (kan vara en rehit). 2- Kontrollera att verktygskabeln inte är skadad.
W212	Resultatet är inte lagrat	1- Det går inte att spara åtdragningsresultatet i systemet. 2- Kontakta närmaste Desoutter-representant för support.
W216	Ström hög	1- Maximal ström har överskridits. 2- Kontakta närmaste Desoutter-representant för support.
W267	Resultat överföringsfel	Resultat överföringsfel.
E007	Motor överhettad	1- Verktyget är låst eftersom maximal motortemperatur har uppnåtts. 2- Verktyget förblir låst tills motortemperaturen återgår till dess normala värde.
E008	Verktygvinkel fel	1- Problem har upptäckts i verktygets vinkelgivare. 2- Verktyget behöver underhåll.
E009	För många ogiltiga parametrar	1 - Kontrollera verktygskompatibilitet. 2- Verktygets minne kan inte läsas eller är ogiltigt. 3- Verktyget behöver underhåll. Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.
E012	Verktygs EEPROM fel	1- Verktygets minne kan inte läsas eller är ogiltigt. 2- Verktyget behöver underhåll. Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.

Nummer	Beskrivning	Procedur
E018	Moment utanför gränser!	1- Målmomentvärdet överstiger verktygets maxmoment. 2- Kontrollera Pset-inställningarna med verktygsegenskaper.
E029	Batteriet är tomt.	1- Batteriets baksida är urladdat. Verktyget kan inte dra åt. 2- Ladda om batteriet.
E031	Batterifel	1- Onormal batterispänning. Verktyget kan inte dra åt. 2- Ladda om batteriet. Om problemet uppstår igen, byt ut batteriet.
E032	Verktygsskärmfel	1- Fel i bildskärmskortet. 2- Kontakta närmaste Desoutter-representant för support.
E034	Verktygsminne, fel	1- Verktygsminnet fungerar inte korrekt. 2- Kontakta närmaste Desoutter-representant för support.
E035	Verktygsminnet är låst	1- Verktygsminnet är låst för att skydda gamla data mot överskrivning. 2- Anslut verktyget till datorn via eDOCK för att hämta gamla data.
E037	Fel på verktygets trycke	1- Verktygets trycke fungerar inte korrekt. 2- Kontrollera och rengör trycket. Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.
E045	Onormal batterispänning	1- Kontrollera batteriet. 2- Det här felet kan bero på funktionsfel i batteriet eller på att batteriet är uttjänt.
E047	Batteriet är för svagt.	1- Kontrollera batteriet. 2 - Om problemet uppstår igen, byt ut batteriet.
E048	Batterityp ej tillåten	1 - Batterityp ej tillåten. 2- Byt ut batteriet eller din konfiguration.
E223	Drive init fel	1- Fel på programvaran. 2- Starta om systemet. 3 - Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.
E227	Motorstopp	1- Motorstopp (saknad fas, fel i motorinställning eller strömelektronik) 2- Försök igen. 3 - Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.
E228	Fel på drivenhet	1- Fel på programvaran. 2- Starta om systemet. 3 - Kontakta Desoutters support om felet kvarstår.

Desoutter Industrial Tools grundades 1914 och har sitt huvudkontor i Frankrike. Företaget är en global ledare av elektriska och pneumatiska monteringsverktyg, och tillhandahåller ett brett utbud av monterings- och tillverkningsprocesser. Dessa inkluderar flyg-, bil-, lätta och tunga fordon, Off-Road, allmänindustrin.

Desoutter erbjuder ett omfattande utbud av lösningar, verktyg, service och projekt, för att uppfylla de särskilda krav som lokala och globala kunder i över 170 länder har.

Företaget designar, utvecklar och levererar innovativa lösningar med kvalitet för industriverktyg, inklusive luftskruvmejslar och elektriska skruvmejslar, avancerade monteringsverktyg, avancerade bormaskiner, luftmotorer och momentmätssystem.

Hitta mer på www.desouttertools.com



More Than Productivity